

## **КИТАЙСКИЙ ЯЗЫК – МОСТ ДРУЖБЫ МЕЖДУ САМАРОЙ И КИТАЕМ**

### **Первая часть – Насколько популярен китайский язык в России?**

Самый ранний культурный обмен между Россией и Китаем начался с распространения языков. С помощью языков, которые являются мостом взаимопонимания, китайско-российский культурный обмен быстро расширяется в разных областях. Культура становится богаче благодаря взаимному обмену. В процессе долгосрочного культурного обмена Китай и Россия с уважением относились и относятся друг к другу.

Рособрнадзор предложит девятиклассникам сдать экзамен по китайскому языку в 2015 году. Эксперимент позволит оценить перспективы его включения в перечень возможных предметов для выбора при сдаче ЕГЭ, сообщают «РИА Новости».

Сейчас школьники могут выбирать между английским, немецким, испанским и французским, но развитие российско-китайских деловых связей позволяет предположить быстрорастущую востребованность знатоков китайского языка.

Дальше посмотрим один ИНТЕРНЕТ-ОПРОС в 2008 году в России: Какой язык вы считаете самым перспективным для изучения вашими детьми?

12% Китайский – за ним будущее

25% Английский – за ним настоящее

54% Русский – потому что надо начинать с себя

9% Надо изучать тот язык, который нас до Киева доведет

В опросе приняли участие 3137 человек. Через 50 лет китайский будет самым востребованным в мире. В книжных магазинах ажиотаж: учебники и словари китайского языка сметаются с прилавков. Мало того, все больше людей жаждут художественной литературы на китайском, желая на практике постигать азы языка, до недавнего времени знакомого в России лишь редким специалистам.

## **Вторая часть – перспективы развития китайского языка в Самаре**

В 2011-ом году, когда я начала работать как учитель в одной лингвистической школе в Самаре, в школе было только 2 группы, всего не больше 10 учеников, но как я узнала, в других лингвистических школах даже не было курса китайского языка. Летом 2012го года, в этой школе уже были открыты 6 групп и количество учеников увеличилось на 2 раза. В это время меня пригласили работать тоже другие три ЛШ в Самаре. За последние два года, открылось особенно много курсов с предложениями обучения китайскому языку, например в Самарском Государственном Университете и Самарской Гуманитарной Академии. Кроме этого, в лингвистических школах тоже начинают набирать учеников в группы китайского, некоторые китайские студенты с опытом преподавания сами тоже открывают курсы. Из этого, нам становится понятно, что все большее количество россиян хотят изучать китайский язык, значит спрос существует, и мы можем констатировать факт, о том что преподавание китайского языка имеет большие перспективы.

Стоит упомянуть, что в июне 2014го года в Самаре прошел «Молодежный форум ПФО "iВолга"». Форум посетила российско-китайская делегация во главе с полномочным представителем Президента России в Приволжском федеральном округе Михаилом Бабичем и членом Госсовета КНР Ян Цзечи. Участниками форума стали 150 студентов из 6 провинций Китая.

После этого, многие китайские студенты узнали о Самаре и заинтересовались вузами в Самаре, также хотят приехать в Самару учиться в магистратуре и аспирантуре.

**Третья часть – насколько трудное положение преподавания китайского языка в Самаре и что необходимо с этим сделать?**

1) Нехватка китайской художественной литературы и учебников.

**В Самаре делают хорошие переводы с китайского? На этот вопрос** легко ответить, можно зайти в книжный магазин, вы увидите очень мало книг с хорошим переводом. Те книги, которые вы найдете, чаще всего переведены китаистами, но редактор совсем не работал над текстом. В итоге книга по-русски не читается, видны конструкции, характерные для китайского языка, которые трудно читаются в отсутствии литературного перевода. Книга похоронена для русского читателя, а ведь роман очень инте-

ресный. Такие переводы лишь подкрепляют стереотип, что китайская литература никуда не годится. Российские и Китайские специалисты пришли к единодушному мнению о том, что язык тесно связан с культурой. Издательства двух стран должны умножать усилия к переводу все большего количества литературных произведений с китайского языка на русский и с русского на китайский.

Учебников китайского языка в Самаре тоже мало и они дорогие! Мы не найдем хорошие современные учебники в Самаре. Поэтому каждый год мне приходится привозить из Китая учебники, некоторые нужны мне лично, некоторые ученикам, некоторые меня просят найти мои друзья и коллеги. А в Китае, в Харбине, где я училась, в магазине можно увидеть широкий выбор иноязычных учебников, дисков, тестов.

## **2) Нехватка профессиональных преподавателей**

Носитель языка – не значит хороший преподаватель иностранного языка. Хороший преподаватель должен иметь полную методику преподавания и большой опыт. Нам нужны специальные преподаватели китайского как иностранного языка, имеющие соответствующие сертификаты. К сожалению, как я знаю, таких людей в Самаре действительно мало. Во многих лингвистических школах работают китайские студенты, у которых нет никакого опыта преподавания. Однажды, я попросила одного китайского юношу провести уроки вместо меня, но ученики отказались заниматься с ним сразу после первого урока. Поэтому, не смотря на интерес к китайскому языку, люди прерывают свое обучение из-за качества преподавания.

## **3) Недостаточно развитое сотрудничество между вузами России и Китая.**

Теперь в Самаре только в некоторых вузах есть сотрудничество с Китаем, например СФ МГПУ, СИ ВШПП. Заслуживает упоминания то, что с 2010го года, когда первые студенты приехали в СГАУ из ХПУ Китая учиться, СГАУ начал развивать тесную связь с некоторыми китайскими вузами. И как раз в последние годы, мы заметили, что количество учеников, которые занимаются китайским языком увеличилось вслед за увеличением китайских студентов в Самаре. по-моему русские через знакомство с китайскими друзьями, заинтересовываются Китаем и Китайским языком.

Безусловно, обмен студентов в Китай непременно способствует тому, что много курсы открывают в вузах и школах в Самаре.

#### **Четвертая часть – практические советы для изучения китайского языка**

1. Уделяйте время изучению китайского языка каждый день. Это очень важно! Чтобы достичь хороших результатов достаточно уделять от 30 до 60 минут каждый день. Помните, что нельзя делать перерывы в обучении: ни на день, ни тем более на неделю, иначе придётся начинать все заново.

2. Разделяйте время обучения на небольшие по продолжительности части: человеческое внимание наиболее сконцентрировано в течение 30 минут, поэтому, если Вы решили уделять по 1 часу в день на изучение китайского языка, то разбейте это время на два подхода по 30 минут.

3. Вы добьетесь успеха только, если перед Вами стоит цель. Убедитесь, что у Вас есть цель: получение престижной работы, умение вести переговоры с китайскими коллегами, понимание телепередачи по спутниковому телевидению, желание читать китайских классиков в оригинале или просто гордиться собой.

4. Китайский язык не существует сам по себе. Он имеет под собой уникальную культуру. Изучение не только языка, но и культуры может быть и интересным и полезным для понимания ментальности носителей языка, что облегчит и сделает более увлекательным обучение.

5. Если у Вас есть возможность, то обязательно посетите Китай, предварительно набрав определенную языковую базу. Это даст значительный импульс Вашему продвижению в китайском языке.

6. Изучайте китайский язык, получая от этого удовольствие. Помимо книг существует множество материалов. Если любите китайскую кухню, изучайте лексику, содержащуюся в меню китайских ресторанов, диалоги, посвященные китайским блюдам и т.д.

7. Не поддавайтесь унынию, сталкиваясь с трудностями в обучении! Практикуйтесь, практикуйтесь, практикуйтесь! И вы вскоре сами удивитесь, на, что способны.

8. Постарайтесь найти себе китайского собеседника, благо в наше время Интернет позволяет это сделать, и существует огромное количество программ, позволяющих вести онлайн беседы.

9. Используйте карточки для изучения иероглифов (на одной стороне – иероглиф; на другой – значение с произношением). Просматривайте карточки как только выдается свободная минутка (на остановке, в транспорте и т.д.). Помните, что изучив 1000 иероглифов, Вы значительно ускорите темпы изучения китайского языка.

10. Приобретите MP3-плеер и прослушивайте аудио материалы, из интернета, перед сном, когда собираетесь на работу, вместо радио в Вашем автомобиле и т.д.

Будьте уверены, что следуя этим нехитрым 10 советам, изучение китайского языка станет для Вас не обузой и тяжелой ношей, а приятным времяпровождением. УДАЧИ!

На китайском языке говорит более миллиарда человек, т.е. одна пятая населения Земного шара. Растущая мощь китайской экономики, которая становится все более конкурентной в мировом сообществе, заставляет все большее количество людей изучать китайский язык для карьерного роста в бизнесе и на госслужбе, для обмена научным опытом и установления культурных связей. США установили приоритетными отношения с Китаем. В начальных школах США вводится китайский язык в качестве обязательного предмета.

Китайский язык – это ключ к пониманию накопленных знаний и опыта древнейшей цивилизации, существующей до сих пор. Взаимопонимание культур это тоже мост дружбы между Самарой и Китаем. Поэтому давайте вместе построим этот крепкий мост сотрудничества!